

Noordwijks dialect

Dit woordenboek Noordwijks bevat 7 gezegden, 180 woorden en 4 opmerkingen.

7 gezegden

- (ik) dacht het niet! - ('k) doch 't-iet!
- even over de boulevard wandelen - effies een wurfie pikken
- het ene of het andere (kiezen) - 't ien of 't aer
- Laatst nog - on de letst
- Met je arm om het meisje haar schouder wandelen - armpie over 't skoertje
- Met je sleetje de helling af - Met je prikkie de klucht af
- ondeugend - Anstrant

180 woorden

- (jong) konijn - tui
- aalbes - alebes
- aan - an
- achtertuin - dam of dammetje (vroeger: gemeenschappelijk erf, bijv. de bloeddam)
- Achtertuin - wurft, wurreft
- af - of
- afdrogen - afdeutelen
- Albatros - mallemok
- alpino pet - bloedbledder
- andere - a're
- andere kant - geune kant
- babbelaar - smous
- been - bien
- bilnaad - neep
- Blauwe lucht - Blauw dakkie
- bokking - bokkum
- bollenrooi mandje - kabussie
- borrel - piessie
- Borrel - snippertje
- boter - butter
- Boulevard - de wurft
- boulevard - wurft
- broek - brouk
- bruiloft - brulloft
- dacht - docht
- dertien - durtien
- Die jongens - Die Garsten
- dorp - durp
- één - ien
- Een beetje - Een piessie
- Een ondeugend kind - Anstrante jongen / meisje
- erven - urve, orve, ' eorve
- familie - perremetasie
- fles drank - kruikkie

- frok - frok
- gaar, rijp - baal
- garnalen - garnt
- Garnalen vissen - Zanen
- garnalen vissen vanaf het strand - sanen
- Geen trukjes uithalen - Barrekemassies
- gemeen - 'emien
- gereformeerden - of'eskeijene
- gestorven - hiennegaan
- gierzwaluw - stienkraiter
- ginder - gunter
- gluren - smezen
- gluurder - smezerd
- grappig - Keun
- grote handen - kole skoppen
- gymshoenen - batters
- haag - heining
- harinkje - harikie
- harken - herken
- havermout - katersnor
- herrie - keten
- hersens - harses
- het visseizoen - de teelt
- heuvel - klucht
- hoekje - oukie
- Hoofdstraat - de Buurt
- huismus - mossie
- iemand - d'ien of de a're
- iemand die morst, kliepert - tadduk
- ijsje - likkie
- ik ben er - volluk
- inwoner van Noordwijk-Zee - Nortuk Zeeër
- inwoner van Noordwijk-Binnen - Nortukbinder
- jus - gooi over de wurft
- kan (van kunnen) - ken
- katwijker - kattukker
- klein kind - akedreutje
- kleine kinderen - pondegoed
- kleine wandeling - loopie
- Kluchie - Heuveltje
- Klussen / bezig zijn - Porrelen
- koekje - koukie
- koffie drinken - bakkie doen
- Komen - Kommen
- konijn - k'nijn
- kunstgebit - vreet ijzers
- laatste - letste
- Langs de boulevard gaan - Wurreffie pikken
- lelijk - lillek
- Leuk - Keun
- leuk - niftig
- Lisse - Lis
- markt - mart

- meid - maid
- meisje - zussie
- mes, mesje - nijf, nijffie
- meteen - bedienen
- Mooi - Keun
- morsen - taddeke
- morsend persoon - taddekerd
- Noordwijk - Noortuk
- Noordwijk - Nortuk
- Noordwijk aan Zee - Nortuk op Zee
- Noordwijkerhout - Kokkerhout / Noortukkraut
- oké - bestzat
- Omkleden, Aankleden. - Skoeien, Skoeie
- opschieten - ritztepai
- oud tante - meut (je)
- overhemd - boezeroen
- paardenbloem - sjonkel
- pannenkoeken - kachelblaaien
- Pepermuntje - peepie
- Pepermuntje - Straffertje
- piemel - flenter
- pinda - okkeneut
- prima - bestzat
- rode bieten - krote
- rug - regge
- ruzie - ruizie
- Sassenheim - Sassem
- schaatsen - skaassen
- Scheenbeen - Skeen
- schelpen - skilluppen
- schelpen - skilpe
- schep - batsie
- Schep - Skep of skip
- schillenboer - skillehit
- schoenen - skoenen
- school - skool
- schoonzuster - snaer
- schort - velletje
- schouder - skoer
- Schouders - Skoeruh
- schuilen - kuren
- schuit - skuit
- schuur - skuur
- Sinterklaas - Suntereklaas / Sundereklaas
- slee - priek
- snoepje - peepie
- speculaasje - sinterklaasje
- spugen - spauge
- steeg - slop
- steeg (je) - slop (pie)
- steegje - slop
- steen - stien
- sterk - starrek

- sterven - sturven
- stond - sting
- straks - aast
- Strandschoenen - Batters
- stuk, stukkie (papier, handdoek) - brok, brokkie (p'pier, handdoek)
- swinnetje - kimmetje
- terug (gaan) - berom (gaan)
- trui - frok
- tuinmelde - melleboom
- Twee - Twie
- varken - biek
- veel kabaal maken - Barrekemassies
- verfde - vierf
- verven - vurreve
- vieze handen - pot klauwe
- vloeken - vlouke
- vork - verk
- Vork - Vurk
- vrouw - wijffie
- wandelen - toertje om
- werd - wier
- wijdbeens - waaitbiens
- windhoos - foest
- Windscherm - skerempie
- Zakgeld - Perlot
- zakgeld - zundagcente
- zeemist - zeevlam
- zei - zee
- zes - zus
- zeven - zeuven
- zijn ze.. - benne ze..
- zoeken - zouke
- Zomer - Zeumer
- zondag - Zundag
- Zondagschool - Zundagskool
- zou verven - vierf
- zuinig zijn - huis bij skuurtje
- zwarte nachtschade - schijfblaaien
- zwerven - skalis lope
- Zwerven - Zwurreve

4 opmerkingen

- Het woord klucht (heuvel / helling) kun je op deze site ook vinden bij het Westfries. Ook het Westfries (de naam zegt het al) heeft een Friese oorsprong. In het Friese woordenboek staat bij heuvel overigens klüft.
- Noordwijkzeeers worden 'Blauwdotters` genoemd
Noordwijkbinders worden `Torentrekkers` genoemd
- Zanen is, met een door een persoon getrokken sleepnet op garnalen of tong vissen.
- `Hun ondje hin hun okkie met un ekkie dr voor.` Dit is het Noortukse dijelect taalgebruik in het gesproken woord en betekend `Een hondje in een hokje met een hekje er voor. Het gebruik en het weglaten van de letter H in de spreektaal.

Dit woordenboek 'Noordwijks' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.